

بىمادى الائىر ۱۳۲۹

آشجى اپل

22 مئى 1911 г.

# ملا نصرالدین

№19. Цъна 12 к. ۱۹ قىسى ۱۲ تىك. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

بىندىجا جاڭىكى



فازان تاتارلارى - باقاتىلدا بىزىم شىمىزىدە اوشاقلارى جىز الله اوخوتىنى اوشىۋىزى

ملا نصرالدۇن چىتا بىلەرىت، سۈرسى ئەلىپى قىلى اېتىرىلە قىرى عىزم زىستىرا بىرلەزىدە حاج بىرلىك اوشىۋىزى

١٩

ملا نصرالدین

بریانک ناموس ساتھان، تیلک، تریا جمکت، جرس و شراب  
بو تلک آرسنے مسیغه۔ حقی مسلسلہ بر ختن پایاں کر کے  
پو بالحاق خستن پر بیچیس اوندا اولیا، مواسات منقد پس  
ملت عالمروں خوب زندگی دینے، بلہ کہ اگر یوسی سوزوڈن اولے  
میزان اونک بو یعنیہ بر ایمیون سو توکر، پوراں نہیں  
مخفوساً فتاً طرفانہ دیر، یہ کہ کافاً نہیں ایں اون ایکی  
شکر رواخ، موگی، پاصجان، جوجہ، فرزی و پیر لینڈ ایسا  
کارہ، واروڑ، خوشگرد، دزوڑ سلین و قبریں الاری، ایسا  
تلاری، منکھے شاگزگریں و پیشی تازیک حاجی لری، فوقی چاغروپ  
تلاری، ناموس خودزندگی اور بوخیرات بر کنکن لام قبیروں کوچاروں،  
حمام تولیا باریلائیں و خربے سجدیده دکل استراحت و آسموکد  
ایله بان لالا و پوریں،

{ }

(شادیہ جمورو) اون ایکی بیویوں جنورین مولڈر کے  
مر پری اوز دالکه و خارج ایلٹنڈن سنتن الوب بر بارا  
والا والر میٹریکل سلستن مکری اوون جنورین میٹریکل سند شوت  
جلت مروٹرلر، جموروت پیچہ ویکل اولیلر ایپی  
لائتن جوئی عاملن و بردے لائیں می طفدن اولورا اوسون  
لایلکس ایلورا ایلورا ایلورا ایلورا ایلورا  
لایلکس ایلورا ایلورا ایلورا ایلورا ایلورا ایلورا  
لایلکس ایلورا ایلورا ایلورا ایلورا ایلورا ایلورا

(ست) منت بو سلکتند لاب قیمین و ار: قوش طارق، مرته  
تلنگ، درویشلند، بولو اوسه فران اوخوان، قیسان تووالانی  
پیرامان، خان حاتلان، چانز کلیکان، بلدیک و کلک اولان، مسک  
اکاگی هایان، ایلان گوردویان، میون اوپالانان، پریلیان، چیمیاند،  
جاوزلرلک، متویلیان، بو جلهان مریله حاتلان ایله درویشلند او  
بر ترقی ایلدریوار حکم و طللک داھلخانه ای خانچان بیر آنوب،  
سلکتند بیلورانزارد جده اینچن سلکتند گوردویر، د اوچ آخزىکى  
خانزان، هرماشان، خراسانه، قیرزید و پېنجه آلمى بىرلەد  
مودولور، منکور شەرەپلە پۇشە مەھۇس بیولۇن فابر قالار آچاپلۇر  
گوندىن گونه ترقى ایشکەندر.

تجارت

بُو ملڪٽنَدِ مِنْهُ بِحَارَقِي وَطَنْ فَرَوْشَلَقِي اُولُوبِ وَبُورَ الْيَلِينَدِ بُرِي وَتِجَارَتِ آزَقِي تَرْقِي إِيلِيُورِي، يَهُدِي سَكَكِ حِيجِ إِيلِي اُولَامِلَنِ بِالْمَلِيجَارِدِنِ بِعَدِهِ سَعَدَتْ كَوْرِيَاهِيَهُ حَدَلْ اُولَوْسَوْنَ،  
بُو كَثَرِي إِيلِارَادِيَهُ اِنتَالَقِي وَتَلَاقِي قَرْلِيَهُ جَهِيدِهِ دَاهَا آزَقِي  
تَرْقِيَهُ بِشَلِيلِيَهُ، بُو مَقْسِ فَرَهَارَقِي حَسِنِي مَاهَاتَانِ، قَارِي طَلَانِينِ  
دَاهَا آزَقِي اَكْرُوَيَهِيَهُ مَلِقِي اُولَورِ، ثَانِيَهُ آكْرُوَيَهِيَهُ بِرِ فَرَجَادِهِ  
بُو كَهْ رَاهِي اُولَوَهَارِ سَكَكِ اِيرَانِهِ لَوَلَانِ آكْرُوَيَهِيَهُ بِشَكَرِلَيَنِ  
سَادَقَلَرِيَهُ بِوَسِيَّهِ سَادِقَلَرِيَهُ، اَسِنَتْ كَاتِنِيَهُ اَوزِنِهِ هَيْتِ آخِيَنِ اُولَوبِ.

100

و عظیمه حکومتک اصل سیاستی نهایت درجه ده قورخانه

ایرانک - جنر افیا

1600 (contd.)

بو املاک خسته ندیم، چون مسلسله بود که پایانی داشتند که  
ملت عالمره نزدیک شنیدند، بهله که اگر اینها می‌توانند سوادن اوله  
می‌خواهند کسی اونک بو زانه به راه ایمیم سو توکنند، بورانک مدنونه  
نمی‌خواهند سفرا فقره افراد را دریارند، بهله که آنها هم ایل اون، اون ایکی  
دو راه دارند، موکی، ابعاجان، جوجه، فوزی و پایر لبندی خور  
کشند، و درینه، خوشحاله دروز و سلیمان و قدری، الباری، اعیا  
بلاری، سعکت شاگردیش و پویش تازیک، حامی اسری، فوقان، چاغربو  
اویاری، فتحمه اخوندیزدیار اولا، بویزتات بر کشتن تمام قدری کوشانند  
حمام نولایارانه و خزانه مسجدلله کمال استراحت و آسمونک

( جغرافیا سیاسی )

( حکومت )  
 (سادهیہ جمیویر) اون الکی بیروک جنورین مولندر ک  
 هر برسی اوز داٹھ و چار ایلترنے سنتن اولوب ر پارا  
 اولالر اولار و اسلسلہ ملٹک مرکزی حکومتی شورت  
 بیجٹ میوطدار، ہر جمیور تبیغ غر و یکل اولارنا اولون  
 ملتن جو خصلی و یرمد الائی من طبقین اولورسا اولون  
 ایلوریں ملٹک گورڈنری، ہر ھرطیہ ک و یکلر  
 تجسس، ہر لہ سوز داٹلار گرڈ الائی اسمندین این کلو  
 ائر، ہوشیاری، ہوشیاری، رائی و پریسر، ہوشیاری، جھوپر کری  
 گلگندر، قوی او ہری و یکلر بانا پانا پالان

( صنت )  
منت بو سلکتده لاب قیزیدن وار: قولش بازاق، مرته

بُو ملڪٽن عنده تجارتی وطن فروختن اولوب و بوز الـ  
دن بُری بو تجارت آرتق ترقی پایدار، یه سکه هیچ ایـ  
شان بو اسلامیان در دن دهند قسم آوریا پایـ حل اولوشنـونـ،  
آخر الـ اسلامـ انتـ اندـ و اقـابـ فـروختـنـ جـهـدـ دـامـ آـرتـ  
فـیـهـ باـشـلـیـوـ، بو مـقـسـ فـرمـارـ مـنـ اـفـادـاتـنـ، فـاقـیـلـ اـمـالـنـ  
ماـ آـرتـ آـورـوـیـلـ مـلـحـیـ اـلوـرـ، بـاـ عـلـیـهـ آـورـوـپـاـلـ برـ فـرجـادـهـ  
نهـ رـاـبـ اـلوـلـیـلـ سـکـهـ اـیرـانـ اـلوـانـ آـرـوـیـلـ باـشـکـرـیـنـ  
دقـقـلـیـنـ بـوـ جـسـیـ سـکـانـ تـارـیـخـ اـزوـنـ هـیـنـهـ آـقـینـ اـلوـبـ،  
نهـ لـبـدـ سـعـادـلـ سـعـادـلـ

١٦

بو عظیمه حکومتک اصل سباستی لایات در جاده فورخانی



فاقدانه و روپریده: ۱۲ آیلی - ۵ ملات  
 \* \* ۶ آیلی - ۳ ملات  
 ۳ آیلی - ۱ ملات ۶۰ قیمت  
 اجنبی مکلفتده: ۱۲ آیلی - ۶ ملات  
 \* \* ۶ آیلی - ۴ ملات  
 تک شخصی اداره مزد ۱۰ قیمت  
 او زگ شیرازه ۱۲ تک.

النحو

من آنبلواد، من می گوید بکجه گلوبون من  
هر یاره گلورون من  
گولک دلگل اما، بو گلولک، چولک، اوپرس  
دورت قات بوکلورون من

ناموسی بیوب، عیری آرخانگل آفسوسان  
عاری ایسحوب، الشالرا کلکنی قاتوبان  
کل پاپلی باقوسان

سالمون یمیور نارت، آی اوچلان بترت  
قالون و شربت  
اسلام و السان دیمه گلندنکه حقیقت  
ای فرد طرفت!

کلور دیکجه، من آنلادیور گلوبن جالشک  
بو خواجه کلاک  
داریکنان ایسکی قات داشا آرتقی و بالک  
سراج او لا مالک!

بالزرسه سدن ل سدر پسندی اذیت  
ای گرگ طبیعت

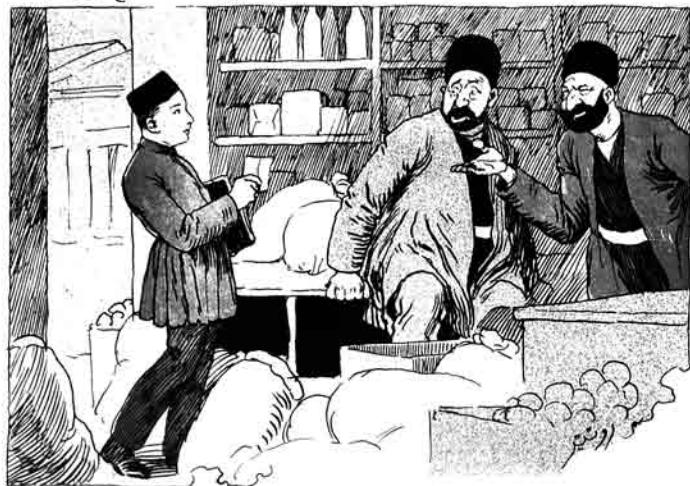
پوچتالیون — حاجی! پوچردن غازیلارگی.

حاجی ملیک — آ کیشی، بور غازیت قوزیت لاب یزینم زعله‌مزی آپاردي، گور آت اورا س آ



— گیدمک آتنا پترونادان توقع اینلهک بلکه او ساتا. نالام نه طهر المیک که بور بیلکل رای ساتا?  
— خیره پاخشیسی بود که بر گوزل اوستاچ تاباق ویرمک او ساتسون.

— باع، ایندی تابدک!



کابلایی! تیاتر پلیتی استیریزی؟ کابلایی! — آ کیشی! من الله یسدر، ال چکل بیزدن آللہی سوریور-کلار!  
پولاشی — کابلای قبیر عالی! من اولوم گل آداما بردین آلاخ، آ کیشی، یهه اونعلانکده سوزین بره سالانق اووار?



کابلایی! نیشکی خالص ایله، ایندیکی آللہی باغلا، پوخه اینانک باده گیدور  
— آ کیشی! داما بوندان آرتق نه اولجاچ؟ دنبانی سکنر توتوب، قیامت پاخنونلارو.

— مشهدی! نهوار، نه الووب



در این کمتر نزدیک برید، آقای سلما من شکر که منیم ذانده شبهه بودند، پیشکه لوز آشاندند.

خواستاره قرار داشت

